



Oficina de
REDACCION

Calle 18 de Julio Número 45.

EL HERALDO

ESTE PERIÓDICO

SE PUBLICA POR

LA IMPRENTA DE

"EL LIBERAL"

PERIÓDICO COLORADO

SUSCRICION MENSUAL \$ 1. 00

REDACTORES: RICARDO ACOSTA Y JUAN MARIA OLIVER

APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

AVISOS Y SOLICITADAS

Se reciben en esta Redaccion, los Miércoles y Sábados, antes de las cuatro de la tarde.

Las solicitudes serán publicadas gratis, si son de interés público y las que sean de interés particular, abonarán diez pesos por columna; previniéndose que no se publicará ningún escrito que no venga concebido en términos cultos y elevados, trayendo al pie el nombre del autor. Las que vengan con pseudónimo, abonarán 12 pesos por columna.

Los avisos deberán dirigirse a la Administracion, siendo su precio convencional.

En ningún caso se devuelven los originales.

La Redaccion.

EL HERALDO

SAN FRUCTUOSO, ABRIL 14 DE 1887.

PERMANENTE Al público

Por las consideraciones que debemos a la sociedad y dada la seriedad que desde el primer momento imprimimos a esta publicacion, hemos guardado el mayor mutismo ante los ataques que diariamente se nos infieren por el titulado periódico "El Comercio."

No hemos descendido al terreno en que se ha colocado "El Comercio," por que no queremos convertir nuestra hoja en el respiradero de insultos ni de ataques personales.

Nuestro modo de ser y las conveniencias sociales, nos han obligado a guardar el mayor silencio ante los insultos que se nos han prodigado en "El Comercio" desde que salió a luz, insultos que no hemos descendido a recogerlos por quedaríamos lugar a que se nos colocara en iguales condiciones.

Así, pues, mientras la actual redaccion de "El Comercio" continúe en el mismo lenguaje empleado hasta aquí, con respecto a los redactores de "El Heraldo," no nos abstendremos completamente de ocuparnos de esa publicacion, sin perjuicio de reclamar de la justicia el castigo de los que nos calumnien.

Sirvan estas palabras dirigidas al público, como la justificación de nuestro silencio en los ataques groseros que se nos puedan dirigir.

A la Comision de Salubridad

En el número de nuestro periódico, correspondiente al 3 del presente, publicamos una carta que, varios acreedores de la Comision de Salubridad, nos habian dirigido pidiéndonos nos hicieramos eco de sus justas pretensiones, al exigir de aquella Comision, el abono de las cantidades que les adeuda procedentes de artículos suministrados a ella con motivo del lazareto establecido en la Tranquera a efecto de impedir que fuese introducida en esta Villa, la epidemia colérica que se habia desarrollado en la capital de la República.

Prometimos volver a ocuparnos de la carta de los acreedores de la Comision de Salubridad, porque además de ser justa la exigencia de aquellos señores, hay interés común en que una corporacion como la de Salubri-

dad tenga crédito ya que no puede disponer de dineros, sin la previa autorizacion del Superior Gobierno, para atender a la salud pública en el caso desgraciado que nos invadiera una epidemia cualquiera.

¿Por qué la Comision de Salubridad no ha abonado lo que debe?

¿Será porque no cuenta con los medios pecuniarios para cumplir con las obligaciones contraídas o será por que la Junta E. Administrativa, de la que aquella depende, aunque tenga en su poder los fondos necesarios para sufragar los gastos hechos en beneficio de la comunidad, no puede o no quiere disponer de las cantidades de dinero suficientes a satisfacer las justas pretensiones de sus acreedores, sin pedir antes autorizacion al Superior Gobierno de la República?

De cualquier modo que sea, creemos que la Comision de Salubridad ha debido satisfacer, a la mayor brevedad, la deuda contraída por motivos que son de pública notoriedad. La Comision de Salubridad no ha debido esperar a que se produjera el hecho de que los acreedores de aquella corporacion se viesen en la necesidad de recurrir a la prensa para tratar de obtener el pago de lo que se les adeuda.

Si la Comision no cuenta con medios para atender a sus compromisos pecuniarios, debe gestionar del Superior Gobierno la entrega de las cantidades suficientes a cubrir las deudas contraídas, y estamos seguros que aquel no negará lo que tan equitativamente se reclama porque debemos creer que la Comision de Salubridad ha obtenido la previa autorizacion para contraer las deudas cuyo abono hoy se le exige por los señores que nos han dirigido la carta que publicamos anteriormente.

Esperamos no vernos obligados a recurrir nuevamente a las columnas del "Heraldo" insistiendo sobre la causa que motiva estas líneas.

Deseamos que la Comision de Salubridad gestione ante el Superior Gobierno por intermedio de la Junta E. A. o por quien corresponda, la entrega de las cantidades necesarias para abonar lo adeudado; y si así no procediese aquella corporacion nos veremos en el caso de insistir sobre este asunto, aunque a nuestro pesar, por que creemos que el presente caso se encuadra en los propósitos que nos guiaron al venir al estadio de la prensa, esto es, defender los derechos del pueblo.

PAGINAS LITERARIAS

DE

EMILE ZOLA

RECUERDOS JUVENILES

No sé por qué se me despiertan los recuerdos desde hace algun tiempo. No puedo leer las correspondencias que llenan los diarios respecto de la guerra, sin oír contar una pagina de mi juventud en mi memoria. Necesito consolarme contando esto.

Yo tenía catorce años en la época de la guerra de Crimea. Estaba entonces en el colegio de Aix, encerrado con otros doscientos o trescientos muchachos en un antiguo convento de carmelitas, creo, cuyos largos

corredores y vastas salas respiraban una gran melancolia. Pero los dos patios eran alegres, bajo aquel sol espléndido del Mediodía ensanchando su inmensidad azul. He conservado un tierno recuerdo de aquel colegio, a pesar de los sufrimientos que pasé en él.

Tenia, pues, catorce años, ya no era un muchacho, y sin embargo no tengo hoy conciencia de la perfecta ignorancia del mundo en que vivíamos. La ciudad, con su tristeza de antigua capital muerta, dormita en medio de la llanura árida. No recuerdo que una sola catástrofe política pasara los muros del colegio mientras estábamos encerrados en él. Solo la campaña de Crimen nos agitó y aún es de creer que pasaran meses antes que su rumor llegase hasta nosotros.

Cuando evoco ese tiempo lejano me sonrío de lo que era entonces la guerra para nosotros los colegiales. La guerra sentida y juzgada por los niños en el fondo de un colegio, le ahí ciertamente una página que sería curioso escribir.

En primer lugar, todo aparecía en una gran vaguedad. El teatro de la lucha era para nosotros tan lejano, tan perdido en un país extraño y bárbaro, que pensábamos asistir a alguna guerra antigua, de las que se hallaban en nuestros libros griegos. No creo que tuviéramos un solo instante el pensamiento de consultar nuestros atlas para saber con exactitud donde se combatía. Es cierto que nuestros profesores nos mantenían cuidadosamente en una ignorancia absoluta del mundo moderno. Ellos leían los diarios, conocían las noticias; pero jamás hablaban de esas cosas, y si los hubiéramos interrogado nos hubieran enviado duramente a nuestros temas y traducciones.

Sin embargo, surgían algunos puntos luminosos. Repetíamos las bromas clásicas sobre los Cosacos. Sabíamos los nombres de dos o tres generales rusos, y no estábamos lejos de figurarnos a esos generales con cabezas de monstruos, devorándose los niños crudos. Por otra parte, no admitíamos un instante que los franceses pudiesen ser vencidos. Esto nos parecía fuera de todo hábito.

Luego, habia pausas. Como la campaña se prolongaba, pasábamos meses olvidados de que se batían allá lejos, hasta el día en que algun rumor volvía a agitarnos. No podría decir si hemos conocido en su tiempo las batallas. Todo eso se conserva confuso. Virgilio y Homero eran para nosotros realidades mas inquietantes que las querellas de las naciones.

Recuerdo solamente que por un tiempo estuvo muy en boga un juego de patios. Nos dividíamos en dos campos, de los cuales uno representaba el ejército francés, el otro el ejército ruso. Naturalmente, los rusos debían ser vencidos pero a veces sucedía lo contrario, y entonces se producía un furor extraordinario, un barullo espantoso. A los ocho días el provisor tuvo que prohibir aquel lindo juego; tres alumnos habian salido con los miembros magullados, y casi todos llevaban orgullosamente las ropas en pedazos testificando sus hazañas.

Entre los alumnos mas gloriosos en esos combates habia uno rubio que siempre se hacía nombrar general. Lo llamaré Luis. Era muy ágil y muy fuerte. Lo veo todavía con un pañuelo atado en la frente a guisa de pañuelo y ajustado por un cinturón de cuero, dirigiendo a sus soldados con un movimiento de la mano o de la espada. Lo mas singular era que tenía un hermano gemelo, Julian, mucho mas pequeño que él, débil y enfermo, al que repugnaban muchos esos juegos violentos. Cuando nos dividíamos en dos campos, se apartaba, se sentaba en el suelo, y de allí nos miraba con sus ojos tristes y un tanto asustados.

El recuerdo de los dos gemelos está fuertemente ligado en mí al recuerdo de aquella época. Estábamos los tres a medio pupilos, y allá por el verano nos asaltó un deseo, el de ir a ver partir a los soldados antes de ir al colegio, donde debíamos estar a las siete. Se enviaban tropas frescas a la Crimea, sobre todo caballería. No transcurría una semana sin que pasaran regimientos. Pero como no

leíamos el diario de la localidad, nos veíamos obligados a levantarnos cada mañana a las cinco, para no faltar a una sola partida.

¡Qué tiempos felices! Luis y Julian iban a llamarme del medio de la calle, donde no se veía un alma todavía. Las mañanas eran frías, a pesar de la suavidad primaveral de las tardes. Cuando debía partir un regimiento, los soldados se reunían en el Paseo, delante de un hotel, donde se alojaba comúnmente el coronel. Así, cuando desembocábamos de una calle lateral estábamos la cabeza con ansiedad. Si el Paseo estaba desierto, nos mirábamos con aire melancólico. Pero también que alegría cuando el Paseo se encontraba lleno de hombres y de caballos!

Había, en medio de la frialdad de la mañana, un bullicio extraordinario. Salían soldados de todas las calles, mientras que redoblaban tambores y sonaban clarines. Sin embargo, el orden se establecía poco a poco, se formaban filas, el regimiento acababa por estenderse en una sola línea que nos causaba admiración. Entonces los oficiales un poco perezosos esperaban la señal de partida. Y no éramos nosotros los únicos que gozábamos de aquel espectáculo. Llegaban pequeños rentistas burgueses madrugadores. Pronto habia concurrencia. Salía el sol. El oro y el acero de los uniformes resplandecían heridos por sus rayos.

Vimos así en el paseo de la pequeña ciudad tranquila todavía entregada al sueño, dragones, lanceros, cazadores a caballo. Pero lo que nosotros preferíamos, los que excitaban en nosotros el mas vivo entusiasmo, eran los coraceros. Esos nos delataban, sentados con tiesura en sus grandes caballos con el astro brillante de su coraza sobre el pecho. Los cascos se inflamaban, las filas eran como hileras de soles cuyas irradiaciones llegaban a las casas vecinas. Cuando debían partir coraceros, nos levantábamos a las cuatro y no nos cansábamos de llenar los ojos con su brillo.

Entre tanto, el coronel acababa por aparecer. La bandera que se guardaba en su casa, se desplegaba. Había todavía un momento de espera. Luego, de pronto, el regimiento se conmovía y se elevaba del Paseo, con el primer trote de los caballos sobre la tierra dura, un ruido particular y creciente que hacía saltar los corazones en nuestros pechos. Y corríamos, para mantenernos a la cabeza de la columna, cerca de la música, que salía a la villa con un «paso redobladito».

Aquella música nos transportaba. Íbamos al paso, perdidos entre la concurrencia de burgueses. Se dejaba el Paseo; la fanfarra concluía su «paso redobladito» en la campaña donde las notas volaban y se perdían. Se tornaba a la izquierda al camino de Marsella, un hermoso camino plantado de olivos seculares. Y allí comenzaban nuestros grandes gozos! La música ya no tocaba, los caballos marchaban lentamente, un poco separados en el ancho camino. Ya no pensábamos en el colegio, pisábamos los talones encantados de aquella escapada; era cada semana nuestra partida para la guerra.

¡Oh! bellas mañanas! eran las seis; el sol ya alto iluminaba la campaña con un gran rayo oblicuo. Bandadas de pájaros volaban de los árboles, a lo lejos una gasa de vapor bañaba las praderas. Y en medio de aquel horizonte sonriente, los hermosos soldados, los coraceros lucientes como astros, pasaban con el relámpago de sus pechos de acero. El camino torcía bruscamente, se abría un ancho valle. Los burgueses no iban nunca mas allá, nosotros éramos los únicos empeñados en hacerlo, descendíamos la costa hasta el puente que cruza el río. Recien allí nos asaltaba una inquietud: teníamos justamente el tiempo necesario para remontar el camino al galope, si no queríamos faltar al colegio.

Pero frecuentemente nos quedábamos todavía, sentados en el parapeto de piedra, sin perder de vista al regimiento que subía la otra vertiente del valle. El camino seguía la costa en más de un kilómetro. Se veía a los hombres disminuir en el balanceo rítmico de sus cabalgaduras, cuyo paso resonaba.

añ. El sol caía a plomo sobre el regimiento. Al principio, cada corazón, cada caso, era un sol. Luego los solos se multiplicaban, y pronto no eran más que un ejército de estrellas en marcha. Los primeros hombres llegaron a la vuelta del camino; desaparecieron. Los otros, lentamente, desaparecieron a su turno. Se habrían dicho que entraban en el cielo. La última fila estaba allí aún; doblaba y el camino quedaba vacío.

Y nosotros, a medida que el regimiento subía la cuesta, permanecíamos en silencio, los ojos fijos en él, desolados de perderlo. Luego cuando, había desaparecido, nos sentíamos con un nudo en la garganta; mirábamos un instante todavía la rúa lejana detrás de la cual se había desvanecido. Volvía alguna vez? ¿Desaparecía de nuevo alguna vez? ¿Desaparecía de nuevo alguna vez? ¿Desaparecía de nuevo alguna vez?

Pasaron semanas, meses. Nos habíamos cansado de los soldados, habíamos inventado otro juego, el de ir a pescar los peces blancos del río y comer nuestra pesca en el fondo de una taberna lóbrega. Julian tuvo una fluxión al pecho, de la que casi murió. En el colegio ya no se hablaba de la guerra, y habíamos vuelto a caer más profundamente en Homero y en Virgilio. De pronto se nos dio que los franceses habían triunfado, lo que nos pareció muy natural, hasta creó que tuvimos un día de vacaciones. Pero jamás volvimos a ver a los regimientos. Adios, hermanos regimientos!

EMILE ZOLA.

París, Marzo 4.

El cura párroco de San Fructuoso y el Cristianismo y la Masonería

Dos años hace que nos encontramos en medio de este pueblo libre y bien dispuesto por el Espíritu Santo para aceptar el Evangelio de Cristo, nuestro divino Redentor, del cual nos honramos en ser misioneros, y jamás hemos tenido motivos para dejar de creer que Dios bendijo su obra en este Departamento para que la que el pueblo deposita en Cristo, que nos ha justificado por sus sufrimientos y muerte en la cruz, sea cada vez más firme. La prensa local, las familias y las autoridades, nos han dispensado favores que no merecemos; pero son el resultado de convicciones que nutren de que el Espíritu del Señor os invita a seguir a Cristo, rechazando todo lo que no está de acuerdo con su santa palabra, cuya lectura el papismo prohíbe.

En la Escuela Evangélica, bajo mi dirección, nos esforzamos por preparar cristianos que confíen en la única mediación del Dios Hombre, que nos ha dado la vida eterna. El versículo 36 de San Juan Cap. III. «El que cree en el hijo tiene vida eterna, está en el amor de todos los niños de la Escuela en donde leen diariamente las sagradas escrituras, contra las cuales jamás han oído de malos, nada que la perdición satánica del papismo pueda decir que sea anticristiano.

He invitado a los padres de familia por la prensa, y particularmente, a asistir a las clases diarias y a la Escuela Dominical y culto a Dios, que celebró todos los Domingos.

Y siempre que he dado conferencias evangélicas en la escuela, en las que los niños han tomado parte, he visto con satisfacción un numeroso concurso de distinguidas familias y caballeros asistir llenos del gozo del alma, que solo lo siente el creyente, que mira el cielo como el colmo de nuestras esperanzas, en donde solo entramos por nuestra fe en aquel que justifica al impío en la brillante frase de San Pablo.

No hemos perdido ocasión alguna de predicar a Cristo como nuestro único Redentor, hasta en las tentadas solemnidades de la fiesta de la Legión Masónica Unión y Fraternidad, de la cual hacemos parte, convencidos de que la Masonería jamás se opone al Cristianismo porque confía en el que escribió treinta y tres años de masón una oyó en el seno de la masonería nada que se oponga al cristianismo.

Siempre que hemos anunciado el Evangelio, hemos notado de parte de los que lo escuchan, las mas evidentes pruebas de que el Espíritu de Dios está con ellos, para aceptar como la divina palabra revelada a los hombres para darles la salud del alma.

El Sr. Don Benito Larraza, cura párroco de esta Villa, durante todo el tiempo que aquí reside, se ha conservado siempre silencioso ante la manifestación del Evangelio de Cristo, que anuncio. Y mi silencio me hacía con-

siderarlo otro Nicodemo que en su corazón creía que el Evangelio es la verdad revelada por el divino Verbo; pero no podía públicamente aceptarlo por consecuencias del mundo apartado. Este juicio que yo hacia del Sr. Don Benito, mas seguro me parecía, porque se dice que el es republicano, y el papismo, del cual es misionero, es la negación de la libertad (secta papal y república son ideas contradictorias) porque el papismo, Constitución de la Iglesia de Roma, condena formalmente la libertad.

Pero el sábado 9 del que corre, el señor cura párroco, en su Iglesia repartió entre los niños, un folleto bajo el título de *Catecismo no dogmático*, en el que se lee a folios 17 una mistificación contra el protestantismo pretendiendo hacer creer que los protestantes no son cristianos. ¿Cómo no son cristianos, si ellos creen en las Santas Escrituras, como la palabra de Dios revelada a los hombres, y aceptan a Cristo como el único Mediador que existe entre Dios y los hombres, y como el que nos ha justificado por su obra meritoria en la cruz?

En el mismo folleto, con cuya responsabilidad el señor don Benito se carga, en la página 30 se encuentra otra mistificación contra la Masonería llamando a los Masones paganos, y declarando que la doctrina de ellos, es destruir el cristianismo (que de mala fe el autor confunde con el papismo), que mantiene la fraternidad y la tolerancia.

¿Dónde se encuentra el paganismismo mas rudo si no en la Iglesia papista de la cual el señor cura párroco es ministro, y en donde se mantiene la idolatría y tantos mediadores cuantos la mente humana en sus desvaríos puede inventar? Como pueden ser anticristianos los que consideran el Evangelio como símbolo de la verdad?

Conversase el señor cura párroco que está en medio de un pueblo libre e ilustrado que conoce todos los embustes de la Iglesia Papal, y sabe hacer la distinción entre papismo o romanismo y cristianismo.

Y ya que nos ha provocado no obstante su preconizado liberalismo, lo invitamos a una discusión franca y pública sobre las Sagradas Escrituras, única regla de fe que como cristiano reconozco.

Confío en el poder del Espíritu Santo, que ilumina a todo aquel que cree, amo la luz y detesto las tinieblas, que la Iglesia papal pretende mantener.

En Cristo, y solo en Cristo confío.

San Fructuoso, 12 de Abril de 1887.

Dr. Francisco José de Lenos.

Misionero Evangélico.

NOTICIAS

Terrible fin de un sepulcro.—Todo el Rosario de Santa Fe conoce y que a Sanjaldo Insaurralde, modesto y sencillo hombre del pueblo, que ocupaba desde antiguo la plaza de sepulcrista en el cementerio de la ciudad.

Vivía en un rancho próximo al enterratorio, morada conocida por todos.

Cuando estalló el cólera en el Rosario, Sanjaldo, que así se llamaba vulgarmente, que se puso su duro puesto con valerosa constancia.

La autoridad local ordenó la cremación de los cadáveres coléricos, habiéndose al efecto improvisado una hoguera, con una gran pirilla encima, de forma de roña de ventana.

Sanjaldo contemplaba la operación con repulsivo horror; no se conformaba con ella, nor que no concebía cómo pudieran quemarse cuerpos de cristianos, según decía.

La cremación lo tenía fuertemente preocupado, y su impresión ganaba en intensidad por el largo tiempo que se empleaba en reducir a cenizas los cadáveres por el procedimiento imperfecto que se usaba.

Un día fue puesto en la raja candeo el cuerpo de una joven italiana, como de 15 años, cuya fisonomía hermosa no había sufrido pérdida en la enfermedad.

Sanjaldo contemplaba el cadáver, de golpe notó una contracción algo violenta en la materia inerte; siguió un movimiento mas expresivo, que llegó hasta agitar la cabeza.

Son fenómenos que los médicos explican en los muertos de cólera en las primeras horas del fallecimiento.

Sanjaldo no resistió a la prueba. su cabeza se desvaneció, se descompuso su espíritu y perdió la razón.

Una locura violenta se posesionó del desgraciado; se contraía, sus pupilas se dilataban en el fondo de su rostro, desvaneciendo, y quería dar brinco para huir de un cadáver que lo perseguía.

Fue traído al Manicomio, en donde el Dr. Melendez y su segundo le prestaron una asistencia preferente, interesados vivamente por su desgracia.

La manía mejoraba; por el contrario, su mal recrudecía día por día. Su locura era violenta y furiosa, pero no agresiva; ora ante inofensivo, pero se revolvió en convulsiones desesperadas, que causaban pena.

Su manía fija era el cadáver que lo perseguía y se torcía amedrontado, como si quisiera hacerse pedazos; el martirio mas espantoso destruía por minutos al desdichado. Y no pudiendo resistir a tan terribles sufrimientos, ha muerto positivamente concluido, acabado, extinguido por el fuego que devoraba su ser.

La suerte de Sanjaldo Insaurralde ha causado verdadera pena, habiendo impresionado dolorosamente a todos.

Traslado a los masones.—El sábado último, don Benito Larraza, cura párroco de esta villa, distribuyó entre sus feligreses, un folleto titulado *Catecismo Dogmático*, del cual tomamos lo siguiente, cuya cuidadosa lectura recomendamos a los señores masones.

159. La Masonería o *Fraternidad* es una asociación universal, que aun cuando pública, se rige por secretos cuyo fin es la negación del cristianismo sustituyéndolo por el naturalismo.

160. El naturalismo es el sistema racionalista que afirma la necesidad de abolir toda religión revelada, como lo es el catolicismo, guardándose el hombre por sus propios caprichos; viniendo por tanto a ser el restablecimiento del paganismo que tanto degradó a la humanidad en los tiempos antiguos.

161. Luego, la Masonería es la institución que tiene por objeto la ejecución del sistema racionalista y de las doctrinas del liberalismo en el seno de los pueblos cristianos, aboliendo la religión de J. C. y su moral sublime y el Estado y en la educación. Por eso a la Masonería se debe la creación de «La liga de la enseñanza» que tiene por base la moral independiente y la religión del libre pensamiento.

162. La misma Masonería ha declarado sus fines anti-católicos. En su diario oficial «El Mundo Masónico» declara: «La libertad absoluta de la conciencia y del pensamiento es la base fundamental de la Masonería. Y para que comprendamos que esto equivale a la destrucción del catolicismo, en una circular a las logias del mundo se declara: «Nuestro fin último es el de Voltaire y el de la Revolución francesa: el aniquilamiento eterno del Catolicismo y hasta de la idea cristiana».

163. Por tanto un católico, un cristiano no puede ser masón, por que sería una flagrante contradicción, como lo declara la misma Masonería en el Manual de los Masones.

164. Para engañar a los católicos y hombres contrarios, la Masonería está dividida en dos fines: la Masonería externa, donde se ocultan los fines reales a los masones de buena fe, y la Masonería secreta de las *Retrológicas*, que la constituyen los masones que dirigen la sociedad a su fin real, la destrucción del catolicismo. Esto es tan cierto que el «Mundo masónico» declaraba que de ocho millones que constituyen la Masonería universal solo medio millón posee el secreto y sabe a donde van. Por eso un masón ha dicho: La cantidad de los hombres vulgares en ofitarse a la Masonería es tan común y universal, que me hace siempre admirar la estupididad humana.

165. Para engañar mejor al pueblo, la Masonería externa declara que su fin es la beneficencia y filantropía, pero esta filantropía es un pretexto solamente, puesto que nadie ha practicado la caridad como el catolicismo. Además como la Iglesia ha condenado como anti-religiosa a la Masonería, ésta trata de calumniar la religión y sus Ministros; por eso el Il.° Folio aconsejaba a sus correligionarios: «Mostrad ante el pueblo a los sacerdotes como sospechosos y perversos; el vulgo ha tenido siempre una gran propensión por las calumnias; engañadlo, pues que ama ser engañado».

166. Siendo, pues, incompatible la Masonería con el catolicismo, justa y prudentemente ha obrado la Santa Sede condenando esta institución. Un católico sincero no puede ser masón. Para la Iglesia Católica lo que declara el P. místico como contrario a la religión cristiana no puede ser de otro modo, puesto que es infalible.

El fin.—Se nos dice que con motivo del funeral que se celebró en la iglesia de esta Villa, el día 31 del pasado Marzo, en sufragio de los que cayeron en el Quebracho, la logia «Unión y Fraternidad» cedió parte de sus títulos como ser sillas, candelabros etc. para adornar el templo católico.

Se nos dice también, por persona fidedigna, que igual cosa, sucedió en los días de Semana Santa, circunstancia por la que la logia nombrada, no celebró tenida ordinaria el Jueves próximo pasado.

Para la Capital.—Nuestro compañero de tareas, don Juan María Oliver, partió para la capital con el objeto de atender a sus asuntos particulares y a la vez adquirir al-

gunos útiles necesarios al propósito que tenemos hecho de dar mayor formato a nuestro periódico, lo que no se realizará hasta el regreso de nuestro compañero.

Para el Abasto.—Durante el mes de Marzo se han beneficiado doscientos trece animales para el abasto de la población.

En estos días.—Según se nos ha dicho, el señor Escayola vendrá en uno de estos días de su estancia en la Cuchilla de Huelo.

Nuevo horario.—El horario que rige en las oficinas de la Comisión de I. Primaria, es de 9 a 11 a. m. y de 1 a 4 p. m.

Rentas municipales.—La Junta E. A. ha entregado a la Administración de Rentas los ingresos municipales habidos en los meses de Diciembre, Enero y Febrero.

Presupuesto escolar.—La Tesorería de I. Primaria va a abonar el presupuesto de Enero al personal docente del Departamento.

La salud.—La maestra de la escuela rural número 2 del Rincon de Jiocha, ha bajado a esta Villa con el fin de atender a su salud que se halla un tanto quebrantada.

Desearnos un completo restablecimiento.

Estados.—La Tesorería de I. Primaria, ha elevado a la oficina respectiva, los estados de caja, déficit y presupuestos correspondientes al mes de Marzo.

Visitas escolares.—El señor Inspector de Escuelas durante el mes de Marzo ha hecho 16 visitas a las escuelas públicas en las que invirtió veinte horas y 5 minutos; habiendo recorrido 102 leguas.

Agradecimiento.—Nuestro ilustrado colega «La Palabra» que se publica en la capital, ha tenido la galantería de transcribir íntegro, en sus columnas, nuestro artículo titulado «Los tentáculos de los certificados».

No podemos menos que agradecer a nuestro colega, la inmerecida distinción que ha usado con nuestro pobre artículo.

La reunión de colorados en Zorob.—El número de colorados que asistieron a esta reunión pasó de quinientos. Reinó el mayor orden y la mas perfecta cordialidad, pronunciándose varios discursos patrióticos.

Petición.—Dice un diario de la Capital: Nos consta que los vecinos de San Eugenio, departamento de Artigas, han elevado una petición al Superior Tribunal de Justicia en la que se pide la no traslación del Juez Letrado en aquel punto señor Tardaguila por el señor Lorienté que lo era de Tacuarembó.

Nos consta igualmente, que han salido de fraudulentos los desechos de los habitantes de aquella zona por cuanto el Tribunal no hizo lugar a aquella petición.

El señor Tardaguila parece pues se ha granjeado de las simpatías, del pacífico vecindario de San Eugenio.

Ahora bien: se nos ocurre preguntar ¿La petición de los vecinos de Artigas respondió directamente a las simpatías que tenían por el Dr. Tardaguila o al propósito de alejar alguna nube que enturbease aquel tranquilo cielo?

Para inscribirse.—Solo quedan los días de Abril para inscribirse en los registros cívicos.

El Tribunal.—Así se titula un nuevo diario colorado que ha visto la luz en el Salto. En su programa dice:

«El Tribunal tiene a la vida para encarnar y defender los viejos y queridos principios del partido colorado; en su misión futura; en la defensa de esos dogmas sellados con la sangre de sus generosos adalides, nunca descenderá al odioso y antipático terreno de la personalidad, nunca se estampará en sus columnas un insulto grosero a un nombre cualquiera, aun que ese nombre lo lleve el menos vir tuoso de nuestros enemigos; nunca descenderá a la esfera serena de las ideas donde manifiesta la discusión siempre que ella se produzca; pero en este terreno sabrá defender con lealtad, con sinceridad y con fe, la tradición de nuestros primeros años, el culto de nuestra aspiración suprema de mañana».

Estrechamos la mano al compañero.

El compañero.—La nueva diligencia de Echoverry que hace la carrera de esta Villa a Paso de los Toros, pasando por Arroyo Malo, Quebrada, C. de Poralla y C. de la Pampa sale en los días 3-13 y 23.

Público.—Señor Gacillero de «El Heroldo».

Si viese publicar las siguientes líneas con favor agradecerá su aflo. S. S.

F. Bórrea.

El señor Don Tancredo Seguí en una letanía que publica en «El Comercio» de ayer, me dice que yo como empleado no puedo darme de los ataques que se me dirijan ni defender tampoco a la Gafetina.

Aunque el señor Seguí establece en eso una extraña teoría, lo hago presente que el acepto y que en lo sucesivo despreciaré todo cuanto se me diga por el diario que él dirige, por que sus ataques no llegan hasta a mí en un pueblo donde bien me conocen y saben que solo he tenido atenciones para todos antes y después de ser empleado.

Como declaro que no haré uso de la prensa en lo sucesivo, mientras sea empleado, creo que el señor Seguí y demás compañeros en la redacción de «El Comercio» no usarán del innoble proceder de atacarme personalmente desdiciendo mi negación de derecho de defensa; lo que yo acepto por que quiero librar por mí parte al pueblo de una polémica que ya ha sido a-do a todos, pero de la cual no he sido yo el iniciador.

San Fructuoso, Abril 14 de 1887.

F. Bórrea.

Último.—La oficina de Rentas ha enviado a la capital la suma de diez mil pesos de lo recaudado en los últimos días, por diferentes impuestos.

Petición.—Los empleados de la Administración Departamental de Rentas, van a presentar una solicitud ante quita correspondiente, pidiendo que quede sin efecto la rebaja, de 15 % y 10 % de los sueldos que perciben.

Almacén.—El almacén de los señores Alamo y C. se ha mudado a la casa que ocupaba el Sr. Don Pantaleón Pintos, calle 18 de Julio esquina General Artigas.

Enile.—Los socios del Club Progreso preparan una tertulia que tendrá lugar en los salones del aquella asociación el 19 de Abril próximo.

Aclarar a los preparativos que se hacen, parece que la fiesta irá estar espléndida. Que se diviertan los concurrentes a la fiesta, son nuestros deseos.

Fiesta.—En la casa del señor Don Francisco Bórrea tuvo lugar, el domingo pasado, una animada tertulia con motivo del bautizo de uno de sus hijos. La fiesta duró hasta la una de la mañana habiendo concurrido distinguidas personas de la localidad.

Nueva diligencia.—Don Arnaldo Echeverry ha establecido una nueva diligencia que hará la carrera desde esta Villa hasta el Paso de los Toros, pasando por Arroyo Malo, Quebrada etc.

Es un progreso mas.

A los contribuyentes.—Sabemos que los boletos de U. D. que los interesados habían depositado en la oficina de rentas, están todos despachados.

Correspondencia.—Un amigo del Círculo de Pereira ha prometido enviarnos con frecuencia correspondencias.

La Uruguaya.—Con este nombre Don Mariano Arguín ha establecido una nueva empresa de diligencias que harán la carrera de Tacuarembó al Salto. El itinerario es como sigue: Salidas de Tacuarembó los días 5, 13 y 25 Salidas del Salto los días 1, 11 y 21.

La agencia de la nueva empresa en Tacuarembó está en el Hotel Español y en el Salto en el Hotel Unión.

Abigo.—El individuo Francisco Forales, domiciliado en Palencia, ha sido preso y remitido a Juez competente, por imputación de abigeato.

Ultima hora

De los diarios de la capital ultimamente recibidos, tomamos lo siguiente:

LA PROCESION CIVICA DEL 19

En la sesión celebrada anteanche por el Centro Directivo del partido colorado con asistencia de los delegados seccionales, se trataron y resolvieron los asuntos siguientes:

1.° Adhesión de todos los clubs seccionales a la gran manifestación cívica del 19 de Abril en su doble significado: conmemorar los dos aniversarios de 1825 y 1863.

2.° La Comisión Central determinará el punto de reunión, en aquel día, de todos los correligionarios de las diversas secciones de la Capital.

3.° La manifestación llevará tres banderas.

Al frente la bandera nacional.

Al costado derecho la bandera de los Treinta y Tres.

Y al izquierdo la de la Cruzada Libertadora.

4.° Se depositarán cuatro coronas en recuerdo de servicios a la Patria.

La primera en la tumba del General Lavalleja, la segunda en la del General don Fructuoso Rivera, fundador del Partido Colorado.

Otra en la del General don Venancio Flo-

res, Jefe de la Cruzada Libertadora (19 de Abril de 1863).

Y la última en la del benemérito ciudadano don Joaquín Suarez, Jefe del Gobierno de la Defensa.

5.° Finalmente los delegados de diez clubs seccionales anunciaron el número aproximado de correligionarios que por cada sección se calcula asistirán a la manifestación del 19.

Se calcula, con tales datos, un total de 4500 correligionarios, faltando aun siete secciones cuyos clubs daran cuenta el 15 del actual según lo determinando en la circular que ya se ha publicado.

LEY DE MATRIMONIO CIVIL

EDICTO

En la Villa de San Fructuoso a los once días del mes de Abril del año mil ochocientos ochenta y siete, a las diez de la mañana, y a petición de los interesados hago saber: que han proyectado unirse en matrimonio, **Stadía Almaral** oriental, de veinte y cinco años, soltera, militar y domiciliada en esta Villa, hijo legítimo de Cirilo Almaral, y de Bernabé Barrera, orientales, ambos ya finados, y la señorita **doña Rosa Díaz** oriental de veinte y cuatro años, soltera, dedicada a las tareas propias de su sexo, hija legítima de Luciano Díaz y de Gerónimo Sosa orientales, ambos ya finados. En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento por el matrimonio proyectado a que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa.

Y lo firmo mandándolo fijar en las puertas de este Juzgado, publicarlo por una de las prensas de esta localidad, por el término de ocho días como lo manda la Ley.

Florencio Santos
Juez de Paz.

AVISOS OFICIALES

Junta E. Administrativa de Tacuarembó.

A V I S O

Habiendo dispuesto el Superior Gobierno con fecha 29 del pasado mes, que la elección de Juez de Paz para la 1.ª sección del Departamento, tenga lugar el día 24 del corriente queda sin efecto el aviso por el cual se había anunciado que la elección tendría lugar el día 10; lo que se pone en conocimiento del público, a los efectos de la ley de elecciones.

El local donde se instalará la mesa, es en la oficina de esta Corporación.

San Fructuoso, Abril 6 de 1887.

Juan B. Oliver (hijo)

Presidente.

Juan M. Oliver

Secretario.

ADMINISTRACION D. de RENTAS

Se previene que durante el corriente mes esta oficina procederá al cobro del impuesto Urbano Patentes de Perros.

San Fructuoso, Abril 4 de 1887.

P. A.

Clelio G. Oliver

Auxiliar 1.º

ADMINISTRACION DEPARTAMENTAL DE RENTAS.

Esta oficina previene a los interesados que han dejado boletos para satisfacer el impuesto de Contribución Directa, que pueden pasar a recogerlos antes del día 10 del entrante mes de Abril.

San Fructuoso, Marzo 27 de 1887.

AVISOS JUDICIALES

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Sr. Juez L. Departamental de Tacuarembó, se hace saber al público a los efectos del artículo 1219 del Código de Procedimientos Civil, que ha solicitado de Don Ramon Colman, se vá a proceder a la mensura y deslinde de un campo de propiedad de la sucesión de Doña Juana García y esposo ubiendo en Arroyo Malo de este Departamento y cuyos herederos son los siguientes: Sucesión de Don José P. Nadal al Este; la sucesión Lopez por el mismo viudo, la Cuchilla de Huelo al Norte; al Oeste campos en litigio entre las sucesiones de Jara y Genes; al mismo viento la sucesión de Anibal Antezan Ma-

ciel, Juan B. Castro y General Enrique Castro. La mensura será practicada por el Agri-mensur Don Luis Sobredo y presidida por el Juez de Paz de la 2.ª Sección don Felix Suarez.

San Fructuoso, Abril 11 de 1887.

Franco Sagarra
Escribano Público

EDICTO

Por disposición del Sr. Juez L. Departamental de Tacuarembó Dr. Don Juan F. Lorienté, se cita y emplaza a los señores Antonio Ferreira da Silva, Francisco Bautista Prestes, Antonio Pedro Prestes, herederos de Semir Ferreira da Silva, herederos de Benigna Ferreira da Silva, herederos de María Ferreira de Estete y Pedro Duarte da Silva, herederos de Puncione Ferreira Leite, para que dentro del término de noventa días, conados desde la publicación del presente, comparezcan ante este Juzgado por si 6 por medio de apoderado en forma; a estar a derecho en el juicio que sobre mensura, a espensas comunes, de un campo ubicado en Caraguatá, que linda por una parte con el arroyo Caraguatá, y por otra con la sucesión Rozado; ha promovido Don Cándido Ferreira Netto, como apoderado de su señor padre don Faustino Ferreira da Silva, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

San Fructuoso, Abril 11 de 1887.

Franco Sagarra
Escribano Público.

Juzgado de Paz de la 10.ª Sección.

EDICTO

Por el presente y a los efectos del artículo 883 del Código de P. Civil, se hace saber: que con esta fecha y en el juicio que por deslinde y cobro de alquileres que ante este Juzgado sigue Don Hugo Stutz contra Don Pedro Nacinbelli, se ha trabado embargo en una parte de la casa que en este paraje tiene en construcción, y casi al concluir, el mencionado Nacinbelli; cuya parte de casa embargada, consta de una habitación con vista de azotea hacia el Oeste y tiene siete metros setenta y siete centímetros de larga por siete de ancho, y está compuesta de paredes de ladrillo, techo de hierro galvanizado forrado con tabla machimbada y un sótano.

Paso de los Toros, Marzo 17 de 1887.

Venancio J. Futari.

EDICTO JUDICIAL

ALFREDO O. GARCIA
COMISIONISTA
Se encarga de comisiones en general
Agente de diligencias, Diarios, Periódicos y
Loterías
Paso de los Toros Norte

HOTEL MONTEVIDEO

Habiendo trasladado el Café Restaurant que tenía establecido en el «Club Progreso» a la calle 25 de Mayo, (antigua casa de los señores Pintos y Cadilla) me hago un deber en ofrecer a mis numerosas relaciones y al público en general el referido establecimiento.

Intil es hacer presente al pueblo Tacuarembense, las comodidades que encierra el establecimiento que pongo a su disposición, en el hayarán mis favorecedores esmerado servicio y precios módicos al alcance de todas las clases sociales.

San Fructuoso, Noviembre 27 de 1886.
Doroteo Alvarez.

Tienda, Almacén y Ferretería

DE
JUAN Bta. OLIVA

**Es la casa que
vende mas barato.**

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA SALTO

VINO Y GRAGEAS

DEL DOCTOR VIVIEN

EXTRACTO DOBLE DE HIGADO DE BACALAO

Premiado con Medalla de Oro y Plata
POR LA ACADEMIA NACIONAL

Ordenado en los Hospitales de Francia
América, Inglaterra, Rusia, etc.

Administrar bajo forma facilísima y agradable a todas las edades, los principales
mentos curativos del aceite de Bacalao, evitando así el olor y el sabor detestable en
impedir a menudo los tratamientos de aquel
cuya repugnancia al tomarle causa otras indisposiciones, tal ha sido el servicio hecho
por el Doctor Vivien; la experiencia ha venido a consolidar mas y mas sus buenos resultados

Paris, 50, Boulevard Strasbourg

DILIGENCIA

DE

PEDRO CASTELL

CARRERA DE MONTEVIDEO A TACUAREM

BÓ POR EL PASO DE LOS TOROS

Salidas de Montevideo en el Ferrocarril C. del

U. los días 10, 20 y 30 de cada mes.

Salidas de Río Negro, Paso de los Toros, los

días 10, 20 y 30 (llegada del tren.)

Salidas de Tacuarembó los días 5, 15 y 25 de

cada mes.

AGENCIAS

En Montevideo: Mensajerías Orientales,

calle Uruguay 39.

En Río Negro: Paso de los Toros, casa de

Alfredo O. Garcia.

En Tacuarembó: casa de Juan B. Oliva, 18

de Julio 24.

NOTA: Las diligencias en las salidas de Tacuarembó segun este Itinerario, conducirán pasajeros para Paysandú en combinación con diligencias de la misma Empresa. Los precios de pasaje serán igual a los que llevo cualquier otra empresa.

Aviso

Pongo en conocimiento del público que los currutjes de mi propiedad se encuentran aptos para alquiler, contando al efecto con buenos caballos, y a precios módicos.
San Fructuoso, Octubre 20 de 1886.
Ramon M. Mala.

DOCTOR AGUSTIN PEREZ IGLESIA
Médico Cirujano de la Facultad de Madrid
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LAS SEÑORAS

Recien llegado a esta Villa, ofréco al público sus servicios profesionales, contando con un gabinete de consultas arreglado a las exigencias modernas.

Diariamente recibe en su consultorio de 3 a 4 de la tarde y atiende a cualquier hora los llamados de esta villa y campaña.

A la clase pobre atenderá gratuitamente los días Domingo de 9 a 10 de la mañana.

Consultorio y domicilio: Hotel Español Cuarto número 1.

COMPOSICIONES CRIOLLAS

POR

El cantor Uruguayo

Aniceto Gallareta

Se vende en la casa de comercio de Don Juan B. Oliva a 50 cts. el ejemplar

Peluqueria Oriental

DE

Lino Brignardello

El dueño de este establecimiento recientemente reabierto en la calle 25 de Mayo avisa al público de la Villa y campaña que hay siempre un grande y rico surtido de camisas, sombreros, corbatas, perfumerías de la mas finas que se conocen, pañuelos, escaupines e infinidad de otros artículos que sería largo enumerarlos.

Se afeita y se corta el pelo a precios sin competencia, contando para el efecto con un espacioso y cómodo salon. Tambien se hace este servicio a domicilio a las personas que lo soliciten.

LA ORIENTAL

Fábrica de sellos de goma

de

P. GILLARDO y C. - MONTEVIDEO -

Agente en Tacuarembó

JUAN B. OLIVA

HIJOJO OJO OJOHI

UN BUEN NEGOCIO

Se alquila una casa esquina, con condiciones y ventajas inmejorables para todo ramo de comercio, situada en esta Villa en la Calle General Flores formando esquina con la de General Artigas, y dando frente por ambas calles con la herrería y carpintería del señor Gali y las dos Escuelas públicas de niñas.

Para tratar, la persona interesada puede ocurrir a la casa de don Carlos Landó.

San Fructuoso, Setiembre 29 de 1886.

S. 29, un m.

Peluqueria Hispano

URUGUAYA

DE

Antonio L. Pacurull

Habiendo trasladado mi establecimiento de la calle «25 de Mayo» a la del «18 de Julio» en el que he hecho importantes mejoras, puedo ofrecer tanto a los habitantes de la Villa como a los de campaña, un rico y variado surtido de perfumería de las mejores marcas de París y Londres, como ser: Lubin, Piver, Pinaud, Atkinson, Condray S. S. Asi como un buen surtido mercería como ser: sombreros corbatas, pañuelos, camisas y demas artículos que conciernen al ramo.

Servicio elegante y esmerado

Tambien se sirven a domicilio las personas que así lo soliciten.

Precios sumamente módicos, al SISTEMA NUEVO por filosofar que el sistema antiguo trae malas consecuencias.

Calle 18 de Julio N.º 87 y 89. Antigua barbería de Amaral.

NUEVO ITINERARIO

DE LA

DILIGENCIA

DE

JOSE GOMEZ

HACE LA CARRERA DE MONTEVIDEO A TACUAREMBÓ, POR EL PASO DE LOS TOROS, CUCHILLA DE PERALTA, IDEM DE LA PAMPA, PEDERNAL, PIEDRA SOLA Y SAN BENTOS.

Salidas de Montevideo en el Ferro C. Central,

los días 5, 11, 18 y 26

Salidas del P de los Tros los días 4, 12, 19 y 27

Salidas de Tacuarembó los días 1, 8, 16 y 23

AGENCIAS

En Montevideo: Mensajerías Orientales, Uruguay 39.

Paso de los Toros: Alfredo O. Garcia

Tacuarembó: Pablo Gaye (hijo.)

SASTRERIA Y ROPERIA DE

LA UNION

DE

ROSARIO MAIDA Y CA.

En esta antigua casa en la que trabajan oficiales de reconocida competencia en el delicado y difícil arte de vestir, tanto en su carácter de particular como militar con la perfección y elegancia como lo hacen las mejores y mas acreditadas Sastrerías de la Capital, se recibe por casi todas las diligencias géneros de última novedad.

PRECIOS MODICOS Y SIN COMPETENCIA

REVOLUCION

HA 22 MESES DE PLAZO Y A PAGAR POR MENSUALIDADES DE CIEN PESOS!!!

Se vende la casa de la sucesión Castellá (Castel) ubicada en el corazón del pueblo, a mas aparente para cualquier clase de negocio, siempre ha ganado una mensualidad que supera al 1.º. Poseo un sesto de manzana todo cercado de material de primer orden, su riquísimo parral de fierro cuyo costo fue de 500 \$, un grandísimo poso de valde, una espléndida arboleda, dos cuerpos de edificación en perfecto estado, pisos de tabla, grandes mostradores, y estantes, treinta y tantas yarras de vereda de losa piedra etc etc. en fin, es la única pichinchia que se propone y que está al alcance del mas pobre.

Hacerse propietario en 22 meses de plazo, pudiendo el comprador tomar posesión de la casa una vez paga la primer mensualidad.

Para tratar con el oficial 2.º de la Jefatura.

La Ilustracion

ALMANAQUE ILUSTRADO PARA 1886

Se vende en la casa de comercio de Don Juan

B. Oliva a 80 cts. el ejemplar.

AVISO

COMISARIA GENERAL de INMIGRACION

MONTEVIDEO

En esta Comisaria General, se hallan siempre disponibles familias labradoras y peones de todo trabajo.

Las personas que los necesiten pueden dirigirse por carta a la misma, en la calle 23 de Mayo n.º 121, especificando en ella con la mayor claridad, las condiciones bajo las cuales serán recibidos, como ser: sueldo mensual que deben ganar, clase de trabajo a que se destina, u otra condicion cualquiera.

La Comisaria General trasporta por cuenta del Gobierno, los inmigrantes que sean solicitados, hasta los puntos en que llegue el ferro-Carril, y por el rio hasta los puntos en que toquen los paquetes.

Montevideo, Mayo 16 de 1885.

Pedro Riva Zuchelli.

Crio. Gral. de Imtes.

AGENCIA

DE

Diarios y Periódicos

DE

JUAN B. OLIVA

En esta Agencia se reciben suscripciones a las publicaciones siguientes:

El Siglo, La España, La Razón, La Nación, Boletín Masónico, La Tribuna Popular, La Libertad, La Palabra, La Moda Elegante, Ilustración Española, Moda de los Sastres, Ilustración Catalana, La Ilustración Italiana, Moda Italiana y genovesa, Revista Forense, El Sacerdote La Mujer y el Confesionario, Estudios literarios por Francisca Bauzá, José Pedro Varela, El Payador Oriental, Biblioteca Universal, Revolución Religiosa, Manifiesto de la Gloria, Guía General del Comercio.

Petenera, y Malagueñas—La Gralla—E Aprendiz.

Muchas otras publicaciones europeas las cuales están en el catálogo en la misma agencia y a disposición del público.

Calle 18 de Julio esquina Salto, perm.

AVISO IMPORTANTE

Jarabe curativo

DE

SEIGEL

Este maravilloso remedio va contenido en frascos que llevan grabado en el cristal el nombre del Sr. A. J. White, y están envueltos en un prospecto que explica en 17 idiomas y dialectos el modo de usarlo.

Se vende en la casa de comercio de Don Juan B. Oliva